



联合国反腐败公约 缔约国会议

Distr.: Limited
27 October 2011
Chinese
Original: English

第四届会议

2011 年 10 月 24 日至 28 日，摩洛哥马拉喀什

议程项目 4

预防

伊朗伊斯兰共和国：*决议修订草案

马拉喀什预防腐败宣言

《联合国反腐败公约》缔约国会议，

回顾大会关于千年发展目标的高级别全体会议成果文件¹第 52 段，其中大会强调，腐败使资源无法用于消除贫穷、战胜饥饿和实现可持续发展等方面极为重要的活动，并敦促尚未批准或加入《联合国反腐败公约》²的所有国家考虑批准或加入《公约》，并着手施行《公约》，

认识到《联合国反腐败公约》专门用整个第二章论述公共和私营部门的预防腐败措施，突出了预防腐败的重要性，

强调执行《公约》第五条至第十四条以预防和打击腐败非常重要，

承认至关重要的是通过高效率的国际合作提供技术援助来协助建设缔约国的机构和人的能力，以便促进实施《公约》的各项规定，

强调，鉴于《公约》实施情况审议机制第二周期即将审议《公约》第二章，应当按照该章所述要求开展立法和机构框架的建设工作，

回顾其第 3/2 号决议，其中除其他外设立了一个预防腐败问题不限成员名额政府间临时工作组，使之就缔约国会议履行有关预防腐败的任务授权向其提供建议和协助，还对该工作组的结论和建议表示欢迎，

* 代表联合国会员国中的 77 国集团成员和中国。

¹ 大会第 65/1 号决议。

² 联合国《条约汇编》，第 2349 卷，第 42146 号。



认识到虽然实施《公约》是各缔约国的责任，但根据《公约》第七条至第十三条，倡导廉正、透明及问责文化和预防腐败是应由社会的所有利益相关者和部门共同承担的责任，

铭记个人和公共部门以外的团体在预防腐败和为预防腐败开展能力建设方面的重要作用，如公民社会、非政府组织和社区组织，

回顾通过《巴厘工商宣言》而增强的势头，在该《宣言》中，参加缔约国会议第二届会议的私营部门实体除其他外承诺：努力使商业原则与《公约》中体现的基本价值相一致，建立审查公司合规情况的机制，并加强公私伙伴关系打击腐败，

1. 鼓励缔约国促进普遍遵守《联合国反腐败公约》，³并敦促尚未批准或加入《公约》的所有国家尽快考虑批准或加入《公约》；

2. 决定预防腐败问题不限成员名额政府间工作组应继续开展工作，就缔约国会议履行有关预防腐败的任务授权向其提供建议和协助，并应在 2013 年缔约国会议第五届会议之前至少举行两次会议；

3. 请秘书处继续协助工作组履行职能；

4. 决定工作组今后将按照一项多年期工作计划举行会议，直至 2015 年实施情况审查机制第二周期开始时为止；

5. 赞赏地注意到，许多缔约国就各自在工作组第二次会议审议的议题方面的举措和良好做法交流了信息，并促请缔约国继续向秘书处和其他缔约国提供关于此类举措和良好做法的新信息和经更新的信息；

6. 请秘书处在可获得预算外资源的情况下，继续履行国际观察站的职能，收集预防腐败的良好做法的现有信息，在这方面特别侧重于将缔约国按照上文第 5 段提供的信息进行系统化和传播，以及应工作组或缔约国会议的请求，并以这种信息为基础，提供在吸取的经验教训、良好做法的可变通性以及可应请求向缔约国提供的有关技术援助活动等方面的信息；

7. 请会员国酌情在秘书处协助下与相关区域和国际组织合作，推动开展预防腐败的双边、区域和国际活动，包括举办讲习班交流相关经验和良好做法；

8. 强烈鼓励缔约国除将反腐败政策纳入范围较广的预防犯罪和刑事司法改革战略和公共部门改革计划之外，还按照缔约国会议第 3/2 号决议，在制定方案、战略和行动计划方面采取类似的行动；

9. 吁请尚未将指定的可协助其他缔约国制订和执行预防腐败具体措施的主管机关的信息通报联合国秘书长的缔约国向秘书长通报这些信息，并在必要情况下更新现有信息；

³ 同上。

10. 注意到秘书处与相关国际组织密切合作为推进与私营部门在反腐败方面的伙伴关系而采取的举措，并请秘书处继续协助在企业界宣传《公约》的原则；

11. 吁请缔约国特别是通过拟订举措促进并酌情实行符合《公约》第九条规定的公共采购反腐措施，推动企业界参与预防腐败，同企业界一道努力处理私营部门内造成腐败脆弱性的各种做法；

12. 还吁请缔约国将《公约》作为一种框架，用于为可能较容易发生腐败的部门制定具体而有针对性的反腐败保障措施，并请秘书处按照请求并在可获得预算外资源的情况下，协助缔约国进行这一工作；

13. 赞赏地注意到秘书处和联合国国际贸易法委员会在公共采购方面开展合作，旨在协助缔约国实施《公约》第九条第一款；

14. 促请缔约国提高公众对腐败及反腐败法律和条例包括《公约》本身的认识，以及对公众了解公共行政部门的组织、运作和决策过程的现有权利和可能性的认识；

15. 还促请缔约国根据《公约》第十三条继续促进个人和公共部门以外团体参与预防和打击腐败，如公民社会、非政府组织和社区组织，并鼓励缔约国提高这方面的能力；

16. 吁请缔约国特别注意创造机会使年轻人作为主要行动方参与，以便在国内、分区域、区域和国际各级成功预防腐败，并请秘书处按照请求并在可获得预算外资源的情况下协助缔约国进行这一工作；

17. 还吁请缔约国依照本国教育和法律制度的基本原则，在各级教育体系中促进灌输廉正观念和原则的教育方案；

18. 请缔约国促进公共和私营部门所有各级在预防腐败方面的培训和教育，并根据本国法律，将这类培训和教育作为国家反腐败战略和计划的有机组成部分；

19. 欣见秘书处为给大学和其他学术机构编制反腐败综合学术材料而与相关伙伴机构合作采取的举措，并请秘书处继续努力广为提供关于《公约》及其预防承诺的具体信息；

20. 注意到秘书处按缔约国会议第 3/2 号决议中提出的请求为收集在推动记者尽职尽责地报道腐败问题方面的良好做法的信息而作的努力，并请秘书处进一步收集并传播此类信息；

21. 赞赏地注意到秘书处同秘书处经济和社会事务部在预防公共部门腐败方面的合作，并请秘书处尤其在联合国公共服务奖方面，并通过其他举措，包括改进公共服务提供工作和预防腐败的活动，继续开展这类合作；

22. 注意到秘书处继续努力通过机构廉政举措，包括与联合国道德操守办公室合作，在联合国系统行政首长协调理事会成员中间促进廉政，并请秘书处向缔约国会议第五届会议提交一份关于这一举措的报告；

23. 鼓励缔约国争取使用自我评估清单及早报告《公约》第二章的实施情况，重点评审现行预防措施的有效性，汇集良好做法并确定技术援助需要；

24. 请秘书处与多边和双边援助提供方密切合作，继续根据请求向缔约国提供技术援助，目的是推进第二章的实施，包括为参加第二章实施情况审议工作做好准备；

25. 还请秘书处并吁请各国家、区域和国际捐助方及接受国加强在提供预防腐败技术援助方面的合作与协调，并欣见秘书处和联合国开发计划署开展合作，以将按照《公约》提供的反腐败技术援助纳入更广泛的发展议程，包括联合国发展援助框架；

26. 鼓励会员国提供充足的财政资源，以有效满足缔约国在《公约》第二章实施方面所确定的技术援助需要；

27. 强调必须向联合国毒品和犯罪问题办公室提供充足的资金，使之能够回应对其各项服务日益增长的需求，并鼓励会员国向《公约》第六十二条提及的在联合国预防犯罪和刑事司法基金⁴范围内运作的账户提供充足的自愿捐款，用于向发展中国家和经济转型期国家提供它们为建设能力实施《公约》第二章而可能需要的技术援助；

28. 请秘书处就本决议的执行情况向缔约国会议第五届会议提交报告。

⁴ 见大会第 58/4 号决议，第 4 段。